



## **Encuesta de Sistemas Alimenticios de Proveedores de Cuidado Infantil Children's Council of San Francisco**

Children's Council of San Francisco está comprometido a apoyar a los proveedores de cuidado infantil en la Ciudad y Condado de San Francisco. Esta encuesta fue desarrollada para entender lo que son sus necesidades de servicios alimenticios y nos ayudará a crear mejores servicios y apoyo en esta área. A fin de mejorar los servicios que le proporcionamos a usted, le recomendamos que llene esta encuesta. **Sus respuestas serán mantenidas con estricta confidencialidad y ni su nombre ni el nombre de su negocio será divulgado a nadie.** Le agradecemos por tomarse el tiempo para llenar esta encuesta.

**Si usted llena esta encuesta, recibirá una tarjeta de regalo de Safeway por \$5.00 por su esfuerzo. Su nombre será ingresado automáticamente en el gran sorteo de premios de Lakeshore Learning Store Materials en junio 2003.**

- ❶ Le rogamos devolver esta encuesta hasta el 23 de mayo, 2003 en el sobre con franqueo pagado que adjuntamos.

### ***Información general del proveedor***

1. Nombre:
2. Dirección del negocio:
3. Número del negocio:

### ***Perfil demográfico***

#### **Personal:**

##### *General*

4. ¿Cuál es el código postal de donde usted vive? \_\_\_\_\_
5. ¿Es usted un proveedor de cuidado infantil?  
 Sí  
 No  
5a. ¿Si responde sí, ¿hace cuánto tiempo que trabaja en esta ocupación?
6. ¿Es usted un proveedor de cuidado infantil exento de licencia?  
 Sí  
 No

#### ***Raza/Origen étnico***

7. ¿Cuál es su origen étnico? Marque todos los que correspondan  
 Latino/a  
 Blanco/no latino  
 Afroamericano  
 Asiático/de las Islas Pacíficas  
 Indio americano  
 Otro (especificar)\_\_\_\_\_

#### ***Edad, sexo y educación***

8. ¿Qué edad tiene usted?  
 16-19  
 20-29  
 30-50  
 Más de 51
9. ¿Cursó usted (marcar todo lo que corresponda):  
 Escuela Secundaria  
 College comunitario  
 Parte del college  
 College  
 Estudios de postgrado

10. ¿Cuántos niños tiene usted bajo su cuidado?

Cantidad de niños \_\_\_\_\_

Entre qué edades \_\_\_\_\_

***Operaciones y métodos***

11. Como proveedor de cuidado infantil, ¿Qué idiomas habla usted?

12. Empecemos hablando de los métodos generales de compra de alimentos de su cuidado infantil. Como promedio, ¿con qué frecuencia se hace la compra grande de alimentos en este hogar?

- Más de una vez por semana
- Una vez por semana
- Una vez cada dos semanas
- Una vez al mes o menos
- Nunca

13. ¿Cuánto dinero gasta usted al mes en su negocio de cuidado infantil?

\$|\_|\_|\_|\_|,|\_|\_|\_|\_|.00 POR MES

14. ¿Con qué frecuencia proporciona comida de restaurantes tales como McDonalds, Pizza Hut, Burger King, Denny's?:

- Nunca
- 1-3 veces al mes
- 4-6 veces al mes
- 7-10 veces al mes
- Más de 10 veces al mes

Otro \_\_\_\_\_

- Nunca
- 1-3 veces al mes
- 4-6 veces al mes
- 7-10 veces al mes
- Más de 10 veces al mes
- 

**Perfil de los recursos alimenticios de su comunidad**

***Recursos de Programas Federales de Asistencia Alimenticia***

15. Como proveedor de cuidado infantil, ¿depende usted de cualquiera de los siguientes programas?:

- Cupón para alimentos (Food Stamps)
- Programa WIC para mujeres y bebés (WIC)
- Banco de Alimentos de San Francisco (San Francisco Food Bank)

- Almuerzo Escolar Nacional (National School Lunch)
- Desayuno Escolar (School Breakfast)
- Programa Alimenticio para el Cuidado Infantil y de Adultos (Child and Adult Care Food Program)
- Programa de Servicios Alimenticios de Verano (Summer Food Service Program)
- Programa de Asistencia Alimenticia de Emergencia (The Emergency Food Assistance Program)
- Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores WIC (WIC Farmers' Market Nutrition Program)
- Comidas a Domicilio (Meals on Wheels)
- Programa de Incentivos de Servicios Nutritivos (Nutritional Services Incentive Program)

***Rutinas de los proveedores***

**Si usted es un proveedor de cuidado infantil exento de licencia, sátese las preguntas 16 y 17.**

16. ¿Le ayudan los reembolsos mensuales a reducir el costo de sus alimentos?

- Sí
- No
- No sé

16a. Si responde **SÍ**, en qué forma le ayudan?

17. Al participar en el Programa Alimenticio, ¿cree usted que puede servir a los niños bajo su cuidado comidas más nutritivas, saludables y bien balanceadas?

- Sí
- No
- No sé

18. ¿Con qué frecuencia su cuidado infantil proporciona frutas y verduras frescas?

- Todos los días
- 1-3 veces a la semana
- 4-6 veces a la semana
- Nunca

19. ¿Preferiría usted comprar alimentos orgánicos (alimentos sin pesticidas ni químicos)?

- Sí
- No
- No sé

20. ¿Participaría usted en un programa que proporcione cajones de frutas y verduras compradas directamente de los agricultores locales?

- Sí
- No
- No sé

21. ¿Con qué frecuencia hace usted que los niños en su cuidado participen en el planeamiento y la preparación de comidas?

- Todos los días
- 1-3 veces a la semana
- 4-6 veces a la semana
- Nunca
- No sé

22. ¿Cuánto tiempo usted ocupa al día en la preparación de comidas y refrigerios?

- 0- 30 minutos
- 30 minutos – 1 hora
- 1 hora – 1 hora y media
- 1 hora y media – 2 horas
- 2 horas – 2 horas y media
- 2 horas y media – 3 horas
- 3 horas –3 horas y media
- 3 horas y media – 4 horas

23. ¿Con qué frecuencia hace usted que los niños participen en actividades físicas?

- Todos los días
- 1-3 veces a la semana
- 4-6 veces a la semana
- Nunca
- No sé

24. Qué describe mejor la cantidad de alimentos que sirvió en su cuidado infantil en los últimos 12 meses:

- Suficiente del tipo de alimentos que queremos comer
- Suficiente pero no siempre el tipo de alimentos que queremos
- Algunas veces no suficiente
- Frecuentemente no lo suficiente

***Disponibilidad de recursos alimenticios***

25. ¿Cuando compra los comestibles, ¿dónde los compra generalmente y con qué frecuencia?

- Supermercados: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Tiendas de descuento de comestibles: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Mercados de Agricultores: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Tiendas de conveniencia: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Tiendas de alimentos de cooperativas: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente

- Tiendas de dulces, productos de confitería: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Tiendas de productos lácteos: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Mercados de frutas y verduras: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Mercados de carnes, pescados y mariscos: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Tiendas de alimentos varios: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Panaderías de venta al por menor: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente
- Almacén de la esquina: \_\_\_\_\_ Diariamente, \_\_\_\_\_ Semanalmente, \_\_\_\_\_ Cada dos semanas, \_\_\_\_\_ Mensualmente

26. ¿Cómo va a la tienda de comestibles?

- En automóvil
- En transporte público
- Caminando
- En taxi
- Pidiéndole a algún familiar o amigo que lo lleve
- No salgo a comprar alimentos para el negocio
- Otro

¿Es importante para usted lo siguiente?:

- 27. De quién compra sus alimentos
  - Sí
  - No
- 28. Dónde compra sus alimentos
  - Sí
  - No
- 29. De dónde vienen sus alimentos
  - Sí
  - No
- 30. Cuánto tiempo los alimentos permanecen en los estantes
  - Sí
  - No

### ***Operaciones***

31. ¿Qué usa usted principalmente para cocinar?

- Horno
- Cocina (estufa)

- Microonda
- Cocina económica
- Otro \_\_\_\_\_

32. ¿Qué usa usted principalmente para guardar los alimentos?

- Refrigerador
- Congelador
- Armario de cocina
- Despensa

33. ¿Quién hace las compras de comestibles para su negocio?

34. ¿En qué días y horas usted o su familia hace las compras de comestibles?

35. ¿Quién planea las comidas para su cuidado infantil?

***Barreras en el acceso***

36. ¿Ha experimentado usted alguno de los siguiente problemas al comprar alimentos para su cuidado infantil?

- Horas inconvenientes
- Mal servicio al cliente
- Falta de información
- Estigma
- Mucha distancia para llegar a las tiendas
- Insuficientes alimentos o beneficios disponibles u ofrecidos
- Dificultad para llegar a la tienda
- Otro \_\_\_\_\_

37. ¿Por qué encuentra que es difícil comprar los alimentos que usted quiere para su cuidado infantil?

38. ¿Qué piensa usted que es más caro?:

- Comer comidas rápidas
- Cocinar en casa

39. ¿Cuántas comidas les proporciona a los niños cada día?

- 1 comida
- 2 comidas
- 3 comidas
- 4 comidas
- 5 ó más

40. ¿Pide usted que los padres proporcionen los alimentos para sus hijos en su cuidado infantil?

- Sí
- No
- No sé

41. ¿Tiene usted niños en su cuidado con necesidades especiales de dieta?

- Sí
- No
- No sé

***Precios de alimentos***

42. En general, usted cree que:

- Usted no gasta lo suficiente en alimentos
- Usted gasta lo necesario en alimentos
- Usted paga demasiado por los alimentos

43. Las compras de alimentos:

- Son una carga para su negocio
- No afectan a su negocio
- Nunca pensé cómo afectan en el negocio

***Programación***

44. ¿Qué le ayudaría a proporcionar comidas mejores y más nutritivas para los niños?

45. ¿Estaría usted interesado en los siguientes programas?

- Créditos para la continuación de educación
- Compra de frutas y verduras frescas locales
- Comprar en cooperativas
- Mercados de agricultores locales
- PTA o participación en la escuela local – “Adopte una escuela”
- Educación y recursos de cupones alimenticios
- Recursos y programas sobre la obesidad
- Actividades y programas de ejercicios para niños y adultos
- Clases de cocina
- Grupos de apoyo para padres/hijos
- Cómo cultivar alimentos en su casa
- Otro

46. ¿Qué información sobre nutrición y comer saludablemente le ayudaría a usted a proporcionar alimentos buenos y nutritivos en su cuidado infantil?

- Folletos
- Guía de la pirámide alimenticia
- Recetas
- Información sobre alimentación infantil
- Información sobre programas alimenticios
- Información sobre dietas médicas
- Otro
  - Por favor especifique el tópico y la fuente

47. Después de haber llenado este cuestionario, a su parecer, ¿qué pareciera ser lo más importante para los niños bajo su cuidado?

.....

Programa Alimenticio/Participante de Encuesta _____ Fecha: _____	
<b>FOR CCSF USE ONLY</b>	
<input type="checkbox"/> Receive Date _____	<input type="checkbox"/> Incentive mailed _____
<input type="checkbox"/> Verification/Entry _____	<input type="checkbox"/> Drawing entry _____

Gracias